

# LA CRUZ

## DE CASTELLÓN

SEMANARIO CATÓLICO

AÑO V

REDACCION Y ADMINISTRACION  
Calle Mayor, número 172, donde  
se dirigirá toda la correspondencia.

Castellón 8 de Octubre de 1910.

PRECIOS DE SUSCRIPCION  
Trimestre. . . . . 1'25 pesetas.  
Pago adelantado.

Núm. 234

### COMERCIO DE TEJIDOS DE ENRIQUE PEÑA

ENMEDIO, 61, CASTELLÓN

Casa de Confianza.—Artículos de Novedad.—Surtido el más completo en todo el ramo de Tejidos.—Merinos, Lanas, Lienzos Vich.—Géneros blancos á precios Fábrica.—Casimir negro sólido.—Paraguas á precios limitadísimos.—Lanas traje caballero color y negro.  
ENMEDIO, 61, CASTELLÓN

NOTA IMPORTANTE.—Por cada cinco pesetas de compra se obsequiará á los clientes de la Casa con un Ticket de un precioso Mantón Manila que se regalará al que obtenga igual número al del primer premio del sorteo de Navidad del corriente año.

### El Episcopado y la protesta

LA CRUZ DE CASTELLÓN que se ha honrado estos días publicando las valiosísimas cartas del admirable Episcopado español que va al frente del colosal movimiento de protesta contra los planes sectarios del Gobierno, quiere hoy reproducir la lista de todos los ilustres Prelados, que dirigiéndose á la Junta de Vizcaya, aplauden y bendicen este espléndido despertar del pueblo católico.

Hé aquí la lista:  
**Eminentísimo Sr. Cardenal Primado.**  
**Eminentísimo señor Cardenal Arzobispo de Santiago.**  
**Excelentísimos señores Arzobispos de Burgos, Zaragoza, Sevilla, Tarragona, Granada, Valladolid y Valencia.**  
**Hustrísimos señores Obispos de Tortosa, Lérida, Huesca, Vich, Córdoba, Guadix, Coria, Vitoria, Cuenca, Almería, Plasencia, Solsona, Málaga, Cartagena, Gerona, Ciudad Real, Madrid-Alcalá, Lugo, Zamora, Teruel, Barcelona, Orihuela, Segovia, Seo de Urgel, Salamanca, Badajoz, Tarazona, Pamplona, Ciudad Rodrigo, León, Santander, Jaén, Astorga, Sió, Oviedo, Orense, Sigüenza, Calahorra, Palencia, Cádiz, Mondoñedo, Tuy, Burgo de Osma, Segorbe, Menorca, Mallorca, Avila, Jaca, Canarias y Barbastro.**

De manera que contra Canalejas están el Papa, los Obispos y los seguidores del Papa y de los Sres. Obispos.

Los otros, los que están en contra de las Manifestaciones, están, están... con Canalejas y los que cobran.

### ¡adelante, Católicos!

Ha sido el día de ayer el de la bancarrota definitiva de un sistema que funda sus hipocresías de

dominio en el número, y el comienzo de una era de lucha tenaz, perseverante, tan cruel y despiadada como lo exija el ataque, tan noble y levantada como corresponde á esas masas entusiastas, que en alto la bandera de la verdad, vitoreando al Papa y mostrando al mundo entero la fortaleza de sus creencias y la decisión de su voluntad soberana, hicieron ostentación de lo que son y lo que valen.

¡Página gloriosa para la causa del catolicismo!  
¡Día de júbilo en Roma!...  
¡Espléndida, colosal, manifestación del público anhelo!

Derrota acabada, sin precedentes en la historia de un Gobierno, como jamás la soñaran los que empezaron por reírse de nosotros, siguieron por estar á la opinión, diciéndola que esto era cosa de curas y beatas, y han acabado por aterrorizarse de su propia obra, y por temblar como azogados ante el espectáculo grandioso de las montañas coronadas de creyentes, y las calles de las principales poblaciones de España ocupadas por todo un ejército de soldados del Papa dispuestos á morir por su causa y á no tolerar que aquí impersen leyes imbéciles ni manden hombres que las quieran hacer cumplir.

Ni de amigos ni de adversarios ha de apartarse el recuerdo de esta fecha memorable del 2 de Octubre.

Señala un paso gigantesco en nuestras costumbres; ha sido aviso leal á la vez que reto viril, á una minoría que impera porque grita; ha sido el más solemne de los mentís, á un Gobierno que se atrevió á poner en labios de la más alta representación del Estado la ficción de que la mayoría del pueblo estaba al lado de proyectos que son un asalto á nuestras convicciones de católicos, un ultraje al Papa y una amenaza á esas beneméritas Ordenes religiosas que no hemos de defender aquí como en Francia, cautando el Credo, ni acompañándolas á la frontera entre vitores y aplausos, aunque esta era la novísima poética táctica que nos pedían los mentecatos y alababa, claro está, el señor Canalejas.

¿Y después de vista la opinión del pueblo, no rectificará el presidente del Consejo de ministros? ¿Será preciso recurrir á nuevos procedimientos para convencerle de que está demás, de que jamás debió llegar á la altura? ¿No se habrá convencido aún de que el público anhelo no está representado en media docena que alborotan en Barcelona y en Valencia, sino ahí, en esas imponentes manifestaciones, en esos rasgos conmovedores que nos transmite el telégrafo, de pueblos que quedan al cuidado de las mujeres, de hombres que llegan á la ciudad con cuatro días de jornada, solo para decir al señor Canalejas que está equivocado, que busca su ruina, que ni contando con todos los revolucionarios del mundo, llevará á cabo sus planes odiosos de persecución, las leyes que en estos momentos traduce del francés, Morote, el «enemigo personal de Cristo»?

Poor para él si no ceja y mejor para nosotros, porque cuanto más nos cueste vencer, más grandiosa y definitiva será la victoria.

Pero no nos preocupemos lo que pienso Canalejas. No es día hoy de meditaciones; ni de cálculos. Es

sólo día de dar rienda suelta á nuestro entusiasmo, de aplaudir y vitorear á esa opinión formidable, de arrancar á nuestro corazón el grito que llenó ayer al mando católico de risueñas esperanzas, que ha de servirnos de aliento en la tremenda lucha que nos aguarda, y de única bandera que nos conduzca á la victoria definitiva sobre toda suerte de enemigos.

¡Viva el Papa-Rey!!  
¡Vivan las Ordenes religiosas!!  
¡Abajo los tiranos!!

Señor:

¡A la España católica que ve en V. M. al descendiente de San Fernando, el más santo y más valiente de sus reyes, sin que la santidad fuese óbice á su valentía guerrera ni el valor bélico á su acendrada piedad, no se le acusa cómo Vos, que os gloriais en tan augusta prosapia, entregáis el gobierno de la nación á un Primer Ministro que hace gala de *desreocupación religiosa* y que se pretexto de europeizarnos atenta á nuestra fé católica, atropella á la Iglesia de Cristo y niega los derechos de ciudadanía á los Institutos, órdenes y Congregaciones regulares, solo por ser guerrillas de la milicia cristiana.

Nuestra fé católica ha sido puesta en entredicho por el Gobierno de V. M. con el conato de las escuelas laicas, que con ser sin Dios van contra Dios, según definición terminante del Evangelio. Y no es ello un vano temor, es, por desgracia, una efectiva realidad, pues en el Discurso de apertura de las Cortes, se dice claramente que se *desterrarán de las escuelas los prejuicios y coacción de los diferentes dogmatismos*. No hay en las escuelas de España, otro dogmatismo que el católico, luego contra él va directo el tiro.

A la Iglesia de Jesucristo se la veja y atropella legislando en materias noma-cánónicas *sin el Vaticano y contra el Vaticano*,—son frases del Presidente del Gabinete—según los periódicos. Ahí está el proyecto de ley, llamado gráficamente del candado, presentado en la Alta Cámara, con patente descortesía á la Santa Sede, por recluir en materia pendiente de negociación y regulada por el Concordato; ahí está la R. O. de 10 de Junio último sobre signos exteriores de las confesiones disidentes, que con infracción de los artículos 11 de la Constitución y 1.º del Concordato convierte en libertad de cultos la mera tolerancia religiosa de la ley fundamental.

Al clero regular se le cáptis-diminyen sus derechos de ciudadanía, negándole la libertad de asociación, con irritante excepción de la ley común, y condicionando ese derecho natural en términos que se lo hace depender del arbitrio ministerial.

Nuestra religión, Señor, es la única que tiene prosélitos en España, pues los que renegaron de ella fué para profesar el ateísmo sin afiliarse á ninguna otra: Nuestro culto es el solo oficial que el Estado se obliga á mantener y tiene el deber de garantizar, según la Constitución.

Pedimos, pues, Señor, que la ley fundamental

se cumpla, que es lo menos que podemos pedir: Queremos que se respeten nuestras creencias y que Jesucristo no sea desterrado de las escuelas: Invocamos nuestra libertad de conciencia, que nos faculta para elegir estado religioso, si Dios nos llama á él, y mal podríamos escogerlo si prosperaran los conatos de vuestro Gobierno contra los Institutos Regulares.

Señor: los gobernantes no pueden representar á una fracción ó pandilla; son Ministros de la nación para gobernar el país y merecer la obediencia y acatamiento de todos, con medios coercitivos para exigirlos, y vuestro Primer Ministro, se ha mostrado tan parcial, tan identificado con los enemigos de nuestra fé, que públicamente, faltando á la más elemental circunspección, nos moteja de *clericales* y nos califica de *roña, sarna y lepra* (perdonad, Señor, estas crueldades y desabrimientos de forma, que jamás nos atreveríamos á estampar en este mensaje, si no fueran frases textuales del Presidente de vuestro Consejo) que á todo trance hay que extirpar.

Se comprendería doctrinalmente, Señor, que un Gobierno católico—salvo la indelicadeza é ineducación que supondría—tratase tan despectivamente á los disidentes y opositoristas, porque le disculparía la seguridad de que estando él en posesión de la verdad eran los de enfrente el error; pero que un Gabinete ultra-liberal para quien la verdad y el error gozan de idénticas prerrogativas ó inmunidades, se exprese así respecto del adversario y obre en conformidad á tales prejuicios, es un contrasentido que sólo tiene explicación por aquello de ser jefe de Gobierno el Excmo. Sr. D. José Canalejas y Méndez, que amolda el cargo á las genialidades é idiosincrasia de la persona.

Somos, Señor, ciudadanos españoles y en el amor á España nadie nos aventaja, y aun podríamos decir sin agravio, nadie nos iguala,—porque del patriotismo de los otros, recientes pruebas existen con ocasión de la condena y ejecución de Ferrer Guardia.—Como tales, propugnamos por el triunfo de nuestra tesis católica y aunque la Constitución vigente no satisface nuestras legítimas aspiraciones, dentro de la hipótesis exigimos que se cumpla la ley fundamental.

Por eso y para eso, la España católica se manifiesta hoy en las 49 provincias en forma plebiscitaria, representando á V. R. M. contra la política de opresión del Gabinete presidido por el Excmo. Sr. D. José Canalejas y Méndez y pidiendo:

I. Que para el restablecimiento de la feliz concordia entre la potestad espiritual y la temporal, dentro del respeto mútuo de sus prerrogativas, se retire la ley denominada del candado, y de no, que V. M., llegado el caso, le niegue su soberana sanción.

II. Que en las escuelas se eduque á los niños en el santo temor de Dios y en la fé católica, contra toda neutralidad ó laicismo.

III. Que se respete la potestad de la Iglesia para aprobar ó no libérrimamente la creación de nuevos Institutos, Órdenes ó Congregaciones religiosas, y el derecho natural para que estos puedan establecerse donde les plazca con arreglo á los sagrados cánones.

IV. Que no se toren manifestaciones públicas ó exhibiciones exteriores de los cultos y confesiones disidentes, meramente consentidos en privado y en el fuero interno según el artículo 11 de la Constitución, con expresa derogación de la R. O. de 10 de Junio último.

V. Que se abran las puertas del Congreso á los clérigos del orden secular y del regular, derogando el artículo de la ley electoral que exige la condición de seglar para ser diputado.

Tales son, Señor, en forma concreta de conclusiones, las aspiraciones de la España católica, que la Junta de defensa de Castellón de la Plana tiene el honor de exponer á V. M. En Vos, no reside constitucionalmente el poder legislativo, pero sois el Poder Moderador y con la libre y soberana designación de Ministerio podéis imprimir á la política las orientaciones que juzguéis más en armonía con el público anhelo nacional.

En V. R. M. confía la España creyente, y para eso representamos en este mensaje, al descendiente de San Fernando, de quien nos honramos en ser vasallos. Oídos y la patria volverá á ser grande y gloriosa á la sombra de la cruz.

Castellón de la Plana y Octubre de 1910.

Señor:

A los R. P. de V. M. C.

### Felicitaciones y adhesiones

El Nuncio Apostólico agradece al Rvmo. Arcipreste de Castellón su telefonema de ayer, y tiene el gusto de decirle que lo comunica hoy mismo al Santo Padre.

Octubre 3 de 1910.

Sr. Cura Arcipreste de Castellón.

Mi respetable señor Arcipreste: Bendigo á Dios por el éxito de la Manifestación católica celebrada ayer en esa capital, y felicito á todos Vds.

Agradezco en nombre del Ilmo. Sr. Obispo el testimonio de adhesión que reiteraron los manifestantes al Vicario en la tierra.

Cuento V. con la adhesión y estima de su afectísimo s. s. q. b. s. m., El Gobernador Eclesiástico, *Gabriel Llompart*.

Sr. D. Juan Bta. Martínez.

Mi distinguido Sr. Cura: Demos gracias á Dios por el éxito de la manifestación católica celebrada ayer en esa capital.

En nombre del Ilmo. Señor Obispo y en el mio propio felicito á todos Vds. por el buen resultado de la Manifestación.

De V. afmo. s. s. q. b. s. m., El Gobernador Eclesiástico, *Gabriel Llompart*.

Sr. Presidente de la Junta católica.

Junta católica Vizcaya saluda efusivamente á ustedes y á todos esos ilustres católicos, comunicándoles que Santo Padre bendice especialmente todas las Juntas y actos de este gran día, empéñanles palabra con todos católicos no cejar campaña Santa hasta derribar Gobierno... seguidor Papa. Autoridades nos han prohibido salir hoy de Bilbao por proceso que nos siguen.—*Presidente*.

Presidente Manifestación Católica.—Castellón. Católicos todos Alcora felicitan á sus hermanos reunidos Castellón y men su protesta á la de estos contra enemigos francos y solapados de Cristo y su Iglesia.—*El Párroco*.

Presidente Junta Católica.

Católicos Traiguera felicitan hermanos Plana triunfo obtenido.

*Francisco Bellmunt, Cura.*

### Datos y apuntes

Un Barón y otro que se titula.

Papel muy distinto han jugado en la manifestación católica del memorable 2 de Octubre en Castellón, el M. I. Sr. D. Arturo Vallés Más, Barón de Puebla Tornesa, y el Sr. D. Francisco Giner Lila, titulado Barón de Benicasim.

El de la Puebla, linajado y hacendado en esta provincia, con casa abierta en la capital aunque avecinado en Barcelona, da aquí su nombre y su dinero á toda obra católica, á toda empresa patriótica y á todo acto cívico.

El 2 de Octubre, como se hallase accidental-

mente en esta ciudad, adhirió á la manifestación de fé católica, asistió personalmente á ella y como era de justicia, tratándose de patrio tan benemérito, la Junta le obligó á ocupar en la presidencia un puesto que su modestia rehusaba.

El otro, el titulado de Benicasim, personaje de creencia en la política provincial, ex-jefe carlista que aun capitanea mesnadas de católicos, que vivaquea hoy en las tiendas de canaleji-mo, como ayer cobró el barato en la situación maurista, y antes había tallado con puerta en la banca sagastina, ligado en la actualidad al bloque zardo, cuyo heterogéneo conglomerado íntegro, ha combatido sañuda, rabiosa y despiadadamente la manifestación católica, prohibiendo á todos sus adeptos la asistencia á ella y mandando á los alcaldes de Villarreal y de Borriol, afectísimos á su misma política de concupiscencias y egoísmos, que por todos los medios impidiesen la venida á la protesta católica de la capital, de las cristianas masas de ambos pueblos.

En algo se ha conocido la hostilidad de D. Paco á la manifestación, pero los fuertes contingentes de Borriol y Villarreal que en ella figuraron, patentizan que la influencia del Barón de Benicasim en dichas importantes poblaciones está en su ocaso y que, al fin, los buenos se avergüenzan de vestir la librea paquista y reivindicar su libertad de ciudadanos católicos, defensores de la Tradición española.

No hace mucho, ya el Sr. D. Paco, indujo al carlista alcalde de Villarreal don Pascual Ramos á suscribir un telegrama de adhesión á la política de Canalejas y de caturosa felicitación al Jefe del Gobierno por su brillante triunfo parlamentario en la votación del mensaje á la Corona. ¡Oh, la consecuencia!

Las palomas á la derecha; las arpias á la izquierda; los cruzados y los almogávares á la defensa de la Cruz; los zегries y los abencerrajes al campo de los moros, moretes y morotes, según á otro intento, pero con gran oportunidad y gracejo mordaz dijo el infatigable Polo Peyrolón, en el mium del Jai-Alai en Valencia.

*Medio Selma y selma y medio.*

También merecen figurar en esta crónica la actitud de un individuo encasillado concejilmente y la de otro *escalafoneado* en un Ministerio.

El primero peroró en una asamblea radical haciendo insinuaciones malévolas de episodios villarrealenses para que las masas sectarias se desmandasen con los católicos venidos de la vecina ciudad á la manifestación de la capital; pasó ese día su romanonesco garbo por la ruta que tenían marcada los manifestantes; lució su antidemocrática y pedagógica personilla por los salones del Gobierno civil cuando la presidencia de la manifestación subió á entregar al representante del Gobierno la exposición de los católicos al Presidente del Consejo, y luego, cuando vieron los desmanes y los discípulos de Balomet repartían cobardemente estacazos acometiendo en cuadrilla á indefensos manifestantes, se le vió pavonearse en graciosos contorneos y con aires de triunfo ante los suyos, para recibir las ovaciones clamorosas con su hazña ganadas.

El otro, que se escurre por el foro y *teatrala* más de lo que conviene á la seriedad del cargo, fiente al domicilio del alcalde, donde se refugiaron dos manifestantes heridos para librarse de la persecución de las turbas y ser curados, se encarró con un católico que protestaba de la salvajada de los radicales y le impuso silencio ostentando no sé qué insignia jurisdiccional con modos y formas no muy correctos, mientras cerraba los ojos á los desmanes de los otros.

Si este sencillo emoliente cura al aludido empresario de sus arrebatos y exaltaciones, nos daremos por satisfechos; pero si otra vez se mete intempestivamente donde no le llaman, en busca de una notoriedad que no le dan sus *empresas* ni sus desplantes del género chico, hablaremos claro y recio para que en su expediente consten en letras gordas los *méritos* y *servicios* que le hacen acreedor á un ascenso en las compañías del género ínfimo.

Los barbos, en latín *barbatus piscis*, se llaman en valenciano *lobarros*, y del señor de la insignia sabemos nosotros unos *lobarros* como ballenatos.

Conque, ea, señor de los espejuelos, dese por entendido, y haste con lo dicho, si no quiere que con pelos y señales le pongamos en la picota.

La somanta sería morrocotuda.

*Una hora de desahogo*—En el oficio de permiso del Gobernador para la manifestación se marcaba como punto de partida el extremo norte de la ciudad, hora de reunión la intempestiva de las nueve de la mañana, ruta las calles del arrabal de San Félix y un corto trayecto de la Mayor donde radica el Gobierno civil y hora de disolución las once del día. El Gobernador previno á la Junta que prohibía absolutamente todo grito y aclamaciones, incluso el de viva la Religión, con la amenaza de que el primer grito ó silbido de los manifestantes sería ahogado con el silbido de los mauters (textual).

La manifestación, callada, observante de la ley, respetuosa con la autoridad, firme en su propósito de no dar pretexto á suspensiones autoritativas ni desmanes turbulentos, se organizó ordenadamente, siguió su ruta en pausada y magestosa marcha, entregó sus conclusiones al Sr. Gobernador en su propia residencia y continuó su itinerario hasta la Plaza de María Agustina donde se disolvió, en imponente silencio, que hizo más estruendosa la salva de aplausos de 16.000 manos que expresaron lo que á la lengua se le vedaba.

Hasta aquí la Guardia civil reconcentrada que tenía ocupadas las boca-calles no tuvo nada que hacer, porque los sectarios miraban estupefactos y se admiraban amedrentados del número, orden y compostura de los manifestantes.

Pero disuelta la manifestación y dispersos los católicos que en su mayoría se encaminaron hacia la calle del Mar, unos para asistir al mium anunciado en el Sindicato de San Isidro (capaz solo para un millar) y otros para tomar el tranvía de las 11-15 que va á Almazora, Villarreal, Burriana, Beehi y Onda, quedaron muchos de otros pueblos y de la capital sin cabida en el mium y se diseminaron por la ciudad en busca de sus vehiculos unos y de sus alojamientos ó hogares otros.

El Gobernador había ya retirado las fuerzas de la Guardia civil, y entonces los cultos radicales que en fuertes cuadrillas y armados de recios garrottes recorrían las calles y se apostaban en sus avenidas, se dedicaron á cazar católicos dispersos aporreando bárbaramente á muchos.

Cerca de una hora fueron dueños de la ciudad imponiendo la ley de la porra y el Gobernador, de americana y chistera salió de su *digamos* como los clicos de la prensa) *apoteosis* y se presentó ante las turbas para que cesara la salvajada, siendo aclamado, vitoreado y casi llevada en volandas su voluminosa humanidad.

A estas mismas horas, por la salida de San Francisco, fueron apedreados los coches y carros que con manifestantes regresaban á Villarreal y pueblos de esa línea, contusionando á varios.

Al llegar el Gobernador á la Plaza de la Paz, donde los perturbadores formaban legión, nos aseguran que un jefe de la Guardia civil se vió precisado á dar cintarazos á un grupo de radicales y el Gobernador dió suelta á algunos detenidos, y la turba se desbordó en vitores al Gobernador.

Se dice que el incidente ha dado lugar á duros reproches y que el jefe militar no se resigna.... En la botica del alcalde fueron curados dos heridos, otro en la barbería de D. Francisco Lorens y en el Dispensario Municipal otro. Contusiones, cardenales y chichones se repartieron muchos.

De aquí, el herido es Miguel Ginés Gozalbo y de Villarreal José Almela Vicent, Vicente Goteris Carda y José Martí Petit, que gracias á Dios están ya buenos.

Sr. Gobernador; V. S. prohibió con severas amenazas á los manifestantes todo grito, viva ó mium; los radicales imitaron á los católicos de tanto gritar y hasta V. S. dió en diferentes puntos y ante las turbas vivas á la libertad y á Canalejas.

Conste, pues, que nos ha tratado con desigualdad y que V. S. ha sido el primero en faltar á sus propias prescripciones.

*Bajo... nazos á la ley.*—El viernes, 30 del pasado Septiembre, se tiró un suplemento de LA CRUZ con una alocución á los católicos, avisos é instrucciones á los manifestantes y noticias referentes á la hora, punto de reunión y de partida y ruta que debía seguirse.

Hecha á tirada y antes de ponerla en circulación se presentaron los ejemplares prevenidos en el Gobierno civil, y en lugar de devolver uno sellado, como previene la ley, el Sr. Gobernador D. Eduardo García Bajo, tachó, emmendó y corrigió cuanto le vino en gana.

De cuándo acá, Sr. Gobernador, se le ha investido á V. S. de la previa censura sobre la prensa periódica? ¿Es que el Sr. García Bajo no conoce el art. 13 de la Constitución vigente? ¿Es que los Gobernadores canalejistas no saben el articulado de la Ley de 26 de Julio de 1883? ¿O es que esas leyes no rigen para la prensa católica.

¡Ah, Sr. Gobernador! Se prevaleió V. S. de la premura del tiempo y hubimos de resignos porque nos urgía que el suplemento saliera aquella noche; pero ya se le sentarán á V. S. las costuras en el Parlamento.

### Gloria al Arcángel San Miguel

XIX

Hagamos algún cambio en esta sección, y, dejando la juiciosa y severa prosa, lancemos hoy un canto, que motivo tenemos para ello, si consideramos la triunfante jornada, que el defensor de la Iglesia universal, el Príncipe San Miguel, concedió á la atribulada de España, en el domingo, día 2, festividad de nuestra Madre del Rosario:

A tí, oh Miguel..., gracias mil,

Plácele al alma, elevar...

Tu protección varonil,

Cual hermoso sol de Abril,

Hizo en España brotar

De cada pueblo un Pensil.

Del mes Octubre actual

El día dos amanecé,

Cuando un Alba celestial

Con el aura matinal,

Aljofar brillante ofrece,

Que es remedio á nuestro mal.

En sus manos el creyente

Mira el rosario engarzado,

Pidiendo al Omnipotente,

Que del uno al otro lado

De España, sea ensalzado,

Y le adore toda frente.

A su Vicario en la tierra

Firme adhesión proclamamos,

Y las Ordenes, que encierra

La Iglesia, pues son sus manos,

¡Libres las tenga! exclamamos,

Y al abismo hagan la guerra.

Con creciente regocijo

Cerróse el día de rosas,

Dando, con amor prolijo,

Plegarias mil cariñosas,

Al Dios de todas las cosas,

Y á la Madre de tal Hijo.

Oh Miguel, albricias mil

Eléveté el pueblo fiel,

Pues supiste un juvenil

Ardor ingerir en él,

Convirtiendo á este Israel

En primoroso pensil.

Tu égida singular

Espero siempre tener.

Cuando vea peligrar

Lo que es santo retener,

Para cumplir mi deber

Serásme inmóvil pilar.

De los ángeles del cielo

Tú, el más poderoso y fiel,

Signe, guiando, en el suelo,

A la Iglesia y al infiel,

Y estalle el orbe con celo;

¡Gloria al Arcángel Miguel!

D. L., Pbro.

### Desde Villarreal

Satisfechos y contentos de la gloriosa jornada del domingo han quedado los 1.000 y tantos católicos que, sin temores ni vergüenzas y sin oír á los falsos profetas que les invitaban al retraimiento, se manifestaron por Cristo en Castellón. Doloroso les fué ver el triste espectáculo que ofrecían los muchos que llamándose católicos, por obedecer á un hombre como el ex-carlista D. Paco Giner desoyeron la voz del Episcopado y del Papa y la voz de sus propias conciencias, y se quedaron en casa; pero la sangre vertida por los tres valientes jóvenes de ésta José Almela Vicent, Vicente Goteris Carda y José Martí Petit heridos cobardemente por las hordas republicanas, aunque parezca extraño, trocó el dolor en alegría. Si,

porqu  
esa se  
tes, y  
que la  
en las  
contin  
los Ga  
la sid  
fianza  
Para s  
saba e  
manifi  
pitos;  
de Va  
¿Qué  
fracas  
pues,  
—E  
en el S  
vento e  
angeli  
Nogue  
ciudad  
Con  
virtuos  
y si e  
tratab  
extrao  
edifica  
resign  
habrá  
esposa  
—E  
mino e  
sensibi  
recogie  
nio Sal  
degraa  
que co  
al día  
de 13  
tambie  
traslad  
causen  
—Se  
Francis  
cido pr  
El P.  
próxim  
Vill  
Himn

porque los católicos de Villarreal auguraron que esa sangre había de ser semilla fecunda de valientes, y lo ha sido. ¡Católicos de Castellón, el día en que la Junta Nacional ordene otra manifestación en las capitales, veréis cómo Villarreal dará doble contingente por encima de los Pacos de esa y de los Galindos y Ramos de aquí. Esta manifestación ha sido un gran triunfo y de provechosas enseñanzas, la futura lo será mucho más grande. Para silbar á los cuatro gatos que se dice pensaba el Sr. Gobernador formarian la fracasada manifestación, se proveyeron los republicanos de pitos; nosotros vimos dos sacos llenos que traía de Valencia uno de los ordinarios de Castellón. ¿Qué se hicieron los pitos? Eran para silbar el fracaso. No se oyó un silbido. ¿Dónde estuvo, pues, el fracaso?

—El martes á las once de la noche se durmió en el Señor llena de virtudes y méritos en el convento de monjas de Santa Clara de Ternel, la angelical religiosa Sor M.<sup>a</sup> del Carmen Sanchis y Noguerols, hija de una distinguida familia de esta ciudad.

Contaba 22 años de edad y 4 de religiosa, la virtuosa Enriqueta, así se llamaba en el mundo; y si en el siglo era ya el encanto de cuantos la trataban, en el Convento dió desde el primer día extraordinarias señales de santidad y la muerte edificando con su encendido fervor y con su gran resignación á todas las religiosas. Sin duda Dios habrá coronado en el cielo á esta su fidelísima esposa.

—En la partida del Niño Perdido de este término municipal en pocos días han ocurrido dos sensibles desgracias. El día 25 del pasado mes recogiendo higos el vecino de dicha partida Antonio Saburit Blasco, de 40 años de edad, tuvo la desgracia de caerse, quedando en tan mal estado que conducido al hospital de esta ciudad murió al día siguiente. El día 1.<sup>o</sup> de este mes el joven de 13 años José Conde González se desprendió también de una higuera con tan mala suerte que trasladado á este hospital falleció el día 4. Descansen en la paz del Señor.

—Se encuentra entre nosotros el joven Padre Franciscano Fray Juan Bta. Albella, hijo del conocido propagandista católico *Chuanet el Alcori*. El P. Albella predicará en nuestra Arciprestal el próximo domingo en la fiesta del Ecce Homo.

El Corresponsal.

Villarreal 7-10-910.

### Himno de la Coronación del Pilar

Virgen Santa, madre mía,  
Luz hermosa, claro día,  
Que la tierra aragonesa  
Te dignaste visitar.  
Este pueblo que te adora,  
De tu amor favor implora  
Y te aclama y te bendice  
Abrazado á tu Pilar.  
Pilar sagrado,  
Faro esplendente  
Rico presente  
De caridad.  
Pilar bendito,  
Trono de gloria  
Tu á la victoria  
Nos llevarás.  
Cantad, cantad  
Himnos de honor y alabanza  
A la Virgen del Pilar.



**El triunfo del pasado domingo.**—Lo fué realmente para la Iglesia española la Manifestación del día 2, pues, en toda España pasaron de un millón los hombres que protestaron contra la política anticlerical de Canalejas.

El pasado domingo se patentizó que España no es Portugal, ni es Francia; España es España.

Pamplona con sus 90.000 manifestantes, Burgos con sus 30.000, Murcia con sus 40.000, Valencia con sus 20.000, Madrid con sus 25.000, Santander con sus 15.000, Alcoy con sus 12.000, Gandia con sus 10.000, etc., etc., forman una

falanga de cruzados que ninguna fuerza en España puede arrollar.

¿Qué partido cuenta en España con un millón de combatientes?

Por eso es una verdadera insensatez y temeridad la del Sr. Canalejas al legislar contra tan grande y tan valiosa machedumbre de ciudadanos.

Por eso recibió la puntilla el pasado domingo y será pronto arrastrado desde el redóndel del Parlamento.

**Apertura del Parlamento.**—El miércoles se reanudarán las Cortes que prometen ser muy tempestuosas en esta según la legislación.

El Ministro de Guerra leyó el proyecto de ley del servicio militar obligatorio que creemos no pasará porque vulnera derechos naturales y religiosos.

El Sr. Canalejas insistió en su campaña anticlerical empujando su palabra de llevar á cabo su *grande plagio* de la ley del candado, pero también fracasará porque se le echarán encima todos los diputados católicos, algunos conservadores y todos los Prelados.

El gran Mella se dispone á terciar en los debates y caerá como poderosa águila sobre las serpientes anticlericales, desmenuzándolas con las garras de su lógica de hierro y el pico de su áurea elocuencia.

Apostamos doble contra sencillo que el *petit Combes* no comerá en la presidencia el sabroso pavo de Navidad.

**La revolución en Portugal.**—Ha sido destruida la Monarquía constitucional de D. Manuel de Braganza, cuyo padre y hermano fueron asesinados traicionariamente hace dos años en las plazas de Lisboa por otros revolucionarios.

La revolución se ha enseñoreado de Portugal proclamando la República después de escarmentados combates entre las tropas reales y revolucionarias que eran la mayoría. La escuadra portuguesa ayudó eficazmente á los revolucionarios bombardeando el Palacio Real. El Rey y la familia Real salieron embarcados para Gibraltar é Inglaterra, en donde se han refugiado.

Este es el fin de las Monarquías que no se apoyan en las fuerzas de la Religión y si en el liberalismo, fuente y origen de toda revolución. Portugal estaba roído por el gusano de la impiedad y de la masonería. La casi totalidad de las clases del ejército de mar y tierra vestían el mandil. ¿Quién había de estrañar el destronamiento del infortunado Manuel?

Si éste y su madre no hubiesen desterrado al ministro Franco que daba de recio á los revolucionarios y no se hubiesen entregado en manos de los asesinos de su padre y esposa, todavía reinarían en Portugal, pero, contemporizaron, transigieron, mimaron á la fiera, y esta más y más excitada en su apetito ha acabado por tragarse la Monarquía, uno de los platos más sabrosos para ella.

Aprovechen la lección los que la necesiten, que nosotros no estamos casados con la Monarquía ni con la República, solo amamos la Religión que ampara todos los derechos no torcidos.

Pero, conste que la Revolución es enemiga de ésta y de los tronos y que éstos para subsistir se han de apoyar necesariamente en la Religión.

Se hace esto en España? Pues al freir será el reir.

**El gobierno republicano portugués.**—Presidencia, Teófilo Braga.

Estado, Machado.  
Interior, Almeida.  
Hacienda, Tolles.  
Guerra, coronel Barata.  
Marina, Acevedo Gomez.  
Justicia, Acosta.  
Instrucción, Alfonso Costa.  
Fomento, Antonio Luis Gómez.

La Monarquía era esclava de Inglaterra y la República, ¿de qué lo será? De los mismos. Los republicanos portugueses serán, como los monárquicos, un pueblo muerto ó esclavo, envuelto, como decía Mella, en algodón inglés.

Y ¡se crearán tan libres los republicanos de *Non tembles, oh terra...*!

**Entusiasmo.**—Lo ha despertado grande en esta provincia el éxito de la Manifestación del domingo, siendo muchísimas las cartas que recibimos de los pueblos de la misma adhiriéndose, dando alientos y haciendo ofrecimientos para el presente y para el porvenir.

Quedamos á todos muy agradecidos y á la vez devolvemos á los valientes y esforzados católicos de la Plana y Maestrazgo nuestro saludo y ardiente felicitación.

Adelante, católicos, ¡por qué siendo los más nos dejamos avasallar de una atrevida y chillona minoría?

**En el arrabal de San Félix.**—Mañana comienzan en la gran barriada de San Félix sus tradicionales y típicas fiestas cívico-religiosas, en las que reina la más franca expansión y alegría.

Desde la casa del clavario saliente D. Vicente Huguet, calle de San Félix, se trasladará la imagen con acompañamiento de música y del Clero á la Parroquia de la Sangre, en donde se celebrará misa mayor con sermón que predicará el celoso sacerdote de esta D. Salvador Gozalbo.

Pedimos al cielo transecurran las fiestas sin el menor desagradable incidente.

**Quinario de San Francisco.**—Mañana terminará el solemne quinario de la parroquia de San Miguel en el que han predicado los elocuentes oradores Rdo. D. José Rovira, D. Gaspar Sus, D. Luis Negre, Dr. D. Santiago Fabra y el Rdo. D. Enrique Ferreres, que dirá el panegirico de mañana.

Como en todos los años ha sido numerosa la asistencia y espléndida la iluminación.

La enhorabuena al ilustrado Prior Dr. D. Santiago Fabra y digna Junta.

**La Buena Prensa en Almazora.**—Está extendiéndose por la Plana con la visible bendición de Dios la nueva y oportuna «Asociación de la Buena Prensa» que tan óptimos frutos produce en la propaganda católica.

Existe pujante en Castellón, Burriana, Villarreal, Nules y últimamente se ha fundado en Almazora gracias á la actitud incansable del enamorado de la misma Rdo. P. Cubí y del celo del Rdo. Sr. Cura Párroco D. Joaquín Esteller, su Rdo. Clero y caballeros como el ilustrado D. Andrés y otros que tanto bien hacen en la vecina importantísima población.

Nuestra más cordial enhorabuena y ¡jadelante!

Recomendamos á nuestros lectores y amigos que tengan que ir á Madrid, una casa de huéspedes en la «Calle del Pez, número 17, 3.<sup>o</sup>, derecha», y lo rogamos encarecidamente por ser familia de un querido amigo nuestro, en la seguridad de que quedarán satisfechos de su trato y esmero.

**Nuevos maestros.**—Han sido aprobados en los exámenes de *reválida* del Magisterio con brillantes notas los aventajados jóvenes D. Gonzalo Sanahuja de ésta; D. Francisco Argemi, hijo del inspirado poeta vinarocense Sr. Argemi y D. Manuel Borrás, ambos de Vinaroz.

Nuestra enhorabuena.

**Santa Teresa en las Palmas.**—El próximo sábado, se celebrará con gran solemnidad en el Desierto de las Palmas la fiesta de Santa Teresa con orquesta de ésta, en la que predicará el ilustrado Prior de la Virgen de Lidón D. Manuel Pascual Perez.

Son muchos los devotos que subirán al Desierto para ese día.

Hoy ha comenzado en la Arciprestal el solemne novenario de Santa Teresa de Jesús. Todos los días á las ocho habrá misa con acompañamiento de harmonium y por la tarde á las seis los ejercicios del novenario con exposición y sermón que predicará el elocuente orador del novenario Rdo. P. Laureano de Masamagrell.

**D. Manuel Borrás.**—Ha sido nombrado maestro de la Cooperativa de Onda el aventajado vinarocense D. Manuel Borrás, joven de raras prendas pedagógicas que seguramente pondrá el colegio de la Sagrada Familia que allí dirige á la altura de los primeros de su clase. En la pasada semana se hizo la inauguración con gran brillantez con una velada literaria en la que tomaron parte el Rdo. Sr. Cura, el Rdo. Sr. Gorris, el Sr. Presidente, el Sr. Monzonis de Burriana y otras distinguidas personalidades.

Anguramos grandes triunfos al Sr. Borrás y á la Cooperativa.



### SANTORAL

Sábado, 8.—Santas Brígida viuda y Reparada v. y mr.

Domingo, 9.—San Dionisio Areopagita obispo y compañeros mrs.

Lunes, 10.—San Francisco de Borja cf.

Martes, 11.—San Germán ob. y mr.

Miércoles, 12.—Nuestra Señora del Pilar de Zaragoza.

Jueves, 13.—San Eduardo rey y cf.

Viernes, 14.—San Calixto papa y mr.

### CULTOS DE LA SEMANA

Parroquia de Santa María; *Domingo día 9.*—

A las siete misa de comunión de la V. O. T. de Nuestra Señora del Carmen. A las nueve la conventual. Por la tarde á las tres y media vísperas y completas y los ejercicios del novenario de Santa Teresa.

*Jueves.*—A las diez conventual con exposición de S. D. M. y por la tarde los ejercicios de todos los jueves.

*Sábado.*—A las nueve la conventual.

Parroquia de la Purísima Sangre; *Domingo 9.*—A las siete misa de comunión de Nuestra Señora de Lourdes. A las nueve vota á San Félix y por la tarde á las tres vísperas, rosario y sermón.

Parroquia de San Miguel; *Domingo día 9.*—

A las siete misa de comunión general con plática preparatoria para los cofrades de San Francisco.

A las nueve la solemne con exposición y sermón y por la tarde á las tres y media vísperas y los ejercicios de la T. O. con sermón, reserva solemne, bendición papal para los terciarios y sorteo de escapularios.

*Jueves.*—A las nueve misa del entierro medio pontifical de la difunta D.<sup>a</sup> Rosa Guiral Alegre.

*Adoración Nocturna.*—Vigilia del 8 al 9: Turno de guardia, San José.

**Academia.**—El día 1.<sup>o</sup> de Octubre abrió de nuevo sus clases la Academia que dirige nuestro particular amigo D. Enrique Ferreres, Pbro., quien respondiendo á reiteradas instancias de padres de los alumnos, añadirá en el presente curso, á los grupos completos del Grado de Bachiller, clases especiales de Matemáticas y las de preparación al ingreso en las Academias militares, y también las del Magisterio, contando para ello con personal competentísimo y acreditado por largos años de práctica en la enseñanza.

### Honorarios para alumnos del Bachillerato y Magisterio:

Matriculados en Octubre. . . . 15 pesetas  
» hasta 1.<sup>o</sup> Enero. . . . 20 »  
» desde 1.<sup>o</sup> Enero. . . . 25 »

Para los de preparación militar y clases especiales de Matemáticas se harán precios convencionales.

Pidanse antecedentes y reglamentos al Sr. Director: Calle San Luis, 47, Castellón.

### Academia de 2.<sup>a</sup> enseñanza

BAJO LA DIRECCIÓN DE

D. MANUEL BREVA PERALES  
licenciado en Filosofía y Letras, y de

D. RAMON ULLDEMOLINS LANA  
licenciado en Ciencias exactas.

Repaso para las asignaturas del Bachiller.

*San Luis, 2, principal*  
Informes:

CERVANTES, 15—CASTELLÓN

CASTELLÓN

Imprenta católica y Librería de José Rovira

## ANUNCIOS

**GRAN TALLER DE SASTRERÍA** para señores **Eclesiásticos**  
Y **CABALLEROS**

**D. VICENTE LORAS**

En este antiguo y acreditado establecimiento se confeccionan toda clase de trajes tales para los señores sacerdotes.

Se hacen á medida todo género de prendas eclesiásticas: manteos, sotanas romanas, valencianas y francesas; sacos, dulletes y esclavinas.

Especialidad en mucetas para la asistencia al coro y demás actos oficiales. Recomendamos á los señores sacerdotes de la provincia la acreditada sastrería de LORAS, por ser la que desde antiguo viene dedicándose con especialidad á este género de trabajos.

Además se confeccionan con esmero trajes para caballeros.

—Calle de Vera, n.º 10, (antes Enehn.—CASTELLÓN—

**BAZAR DE CALZADO**  
DE  
**FEDERICO CAZADOR**

Gran surtido en calzado cosido á mano de todas clases  
y precios

Elegancia, Comodidad y Economía

Hay que visitar el Establecimiento

E. Chermá, 46.—CASTELLÓN.—E. Chermá, 46.

Frente á la iglesia de San Miguel

**PLATERÍA**

DE

**JOSEFIA GARCIA**

SE ENGASTAN TODA CLASE DE PIEDRAS FINAS

COMPOSTURAS en todo lo concerniente al ramo, con garantía.  
Se compra en condiciones ventajosas

**ORO, PLATA Y PLATINO**

Cuenta con más de 16 años de existencia.

ESPECIALIDAD EN OBJETOS RELIGIOSOS

G. CHERMÁ, 54, CASTELLÓN

Regalo de una magnífica oleografía de «La Purísima», «Purísima» (de Murillo), «San Francisco de Asís», «La Imposición de las llagas de San Francisco», «Sagrado Corazón de Jesús» y «Sagrado Corazón de María» (hay de medio cuerpo y cuerpo entero), «San Antonio de Padua», «San Luis», «Santa Teresa de Jesús», «Santa Ana», «San Pedro», «San Pablo» (medio cuerpo), «Santa Lucía», «Nuestra Señora de la Soledad», «Nuestra Señora del Carmén», «Nuestra Señora del Rosario», «Aparición de Nuestra Señora de Lourdes», «San José» (de Murillo), «Muerte de San José», «El Ángel de la Guarda», «San Miguel Arcángel», «San Jaime», «San Ramón Nonato», «La Sagrada Familia», «Grupo de Santa Ana, San Joaquín y la Virgen», «San Juan Bautista», «El Bautizo de Nuestro Señor Jesucristo», «La Anunciación», «Santa Filomena», «Santa Cecilia», «El Nacimiento de Jesús», «Huída de Egipto», «El Divino Pastor», «Jesús llamando á la puerta», «Jesús sobre las olas», «Jesús en el monte Olivete», «La Cena», «Eco Homo» (medio cuerpo), «La Dolorosa» (medio cuerpo), «Cristo en la agonía», «Cristo en la Cruz» (Velázquez), «Mater Dolorosa», «La Santísima Trinidad», «Coronación de la Virgen» y retrato del Padre Santo Pio X (medio cuerpo).

También puede adquirirse dos raras vistas de Venecia, así como vistas preciosas de «Paisajes», tales como «Bosques frondosos», vistas de «Paisajes suizos y noruegos» con sus hermosos ríos, lagos, estartas y montañas abruptas; «Escenas de caza», tales como la del león, tigre, oso, ciervo y la tan interesante «Sorprendidos por los lobos», «Cuatro Comedores» ó sean agrupaciones artísticas y de colorido el más exacto al natural que hasta hoy día se ha hecho de frutas, peces, caza y hiecos; también hay vistas de «Bosques de guerra».

Todas estas oleografías son verdaderas obras de arte, en las que son muy de apreciar, tanto la expresión y colorido de las figuras como los detalles más insignificantes, siendo dignas de figurar al lado de las mejores de su clase, pues son copia exacta de los mejores cuadros que existen en los grandes Museos de Europa y América, debidos á los más renombrados artistas del mundo. Estas oleografías son de tamaño 73 X 55 centímetros y tiradas á 20 colores, á 3 pesetas ejemplar, comprendidos los gastos de empaque, franqueo y certificado.

Regalo á los Sres. suscriptores y lectores de  
**LA CRUZ**

También mandamos á quien lo solicite, y siendo vale tero para ello el mismo vale, la oleografía, puesta en un lujoso, bonito y serio marco, ó sea un verdadero cuadro completo por el reducidísimo precio de 7 pesetas todo ello, comprendidos los gastos del envío hasta la estación del Pueblo del destinatario ó en su lugar la más próxima, la cual tendrán que indicar al hacer el pedido.

El marco solo, y á precio de regalo, es á 5 pesetas, que también se manda, si así lo piden; pero dado lo muy crecido del precio de transportes, me veo precisado á señalar como á mínimo de pedido que se servirá, el de tres cuadros completos ó tres marcos.

NOTA.—Los pedidos, acompañados de su importe (en libranzas del Giro mltuo ó sellos de franqueo españoles de 0'15 pesetas), deben dirigirse á D. Pedro Gil, calle Villarroel, 103, Barcelona, ó al Sr. Administrador de este periódico.

IMPORTANTE.—Estas oleografías tienen una ventaja sobre sus similares, y es que permite lavarlas, para lo cual basta pasar por encima de ellas una esponja humedecida con agua clara ó con un poco de aceite del usual, sin peligro en lo más mínimo de que se deteriore, como sucede en otras clases.

**G<sup>ra</sup> COOPERATIVA** DEL **CÍRCULO CATÓLICO**  
DE **CASTELLÓN**

Todo consumidor debe conocer los establecimientos que venden con mayores ventajas sus géneros.

**La Cooperativa del Círculo Católico** vende sus géneros, compitiendo en precios y calidad y dando su justa medida en el peso.

Posee un extenso surtido en todos los géneros; vino de mesa elaboración especial y garantiza la pureza de los mismos.

El que compra una vez, queda cliente.

CABALLEROS, NÚM.º 6.—CASTELLÓN

ESPECIALIDAD EN VINOS EMBOTELLADOS

**ESCULTURA RELIGIOSA**

**TALLER DE D. PASCUAL AMORÓS**

Calle de San Pascual, 51—VILLARREAL

En este acreditado establecimiento se reciben toda clase de encargos relativos al culto católico. Especialidad en imágenes de talla en todos tamaños y andas gran novedad artística, para asociaciones religiosas y particulares. Precios sin competencia y convencionales para los reverendos señores sacerdotes y venerables comunidades religiosas.

No EQUIVOCARSE: En Villarreal cerca del convento de San Pascual

**VENTA DE CERA**

MAYOR, NÚM.º 143.—CASTELLÓN

En casa del Sacristán de la parroquia de la Purísima Sangre, Mayor 143, encontrará el público toda clase de velas y hachas para procesiones, entierros y demás.

Las clases de velas que ofrecemos producen:

Luz clara y en cantidad relacionada con su tamaño.—No se corren ni lagrimean.—Arden hasta consumirse por completo con igualdad, sin dejar huella alguna de imperfección.—Su duración en todos los tamaños es asombrosa.—Es tal la pureza de la mecha, que no produce ceniza ni combustión alguna y ¡Fijarse bien!—No se doblan en época de verano.

Mayor, 143.—CASTELLÓN

**CARLOS VALMAÑA**

MÉDICO-OCULISTA

Antiguo Ayudante de las clínicas de los Doctores Barraquer y Menacho de Barcelona

Especialista en las enfermedades de los **OJOS**. Practica toda clase de operaciones de los **OJOS**.

Procedimiento especialísimo y rápido para las GRANULACIONES

Horas de consulta: Todos los días de 9 á 12 mañana y de 3 á 4 tarde.

Plaza del Rey, 24, CASTELLÓN

**15 VISITAS 20 PESETAS**

**POLICLÍNICA DENTAL**

del acreditado profesor dentista de Barcelona

**D. ANTONIO MONTIÁ.**

Curación de toda clase de enfermedades de la boca, operaciones y extracciones sin dolor.

Gran especialista en dentaduras completas.

Se garantizan todos los trabajos hechos en este gabinete

60, ENMEDIO, 60.—CASTELLÓN